

**GLOSSAIRE DES PRINCIPAUX SIGLES
ET ABREVIATIONS RADIOMARITIMES (en FR et UK)**

ANGLAIS	FRANCAIS	SIGNIFICATION
AAIC	CIAC	Accounting Authority Identification Code Code d'Identification de l'Autorité Comptable
ACK		Acknowledgement message Accusé de réception
AIS	AIS	Automatic Identification System
AIS-SART	AIS-SART	Émetteur AIS de recherche et de sauvetage
AOR-E	AOR-E	Atlantic Ocean Region-East Région Océan Atlantique-Est (Geosat Inmarsat)
AOR-W	AOR-W	Atlantic Ocean Region-West Région Océan Atlantique-Ouest (Geosat Inmarsat)
ARCC	CCSA	Aeronautical Rescue Coordination Center Centre de Coordination de Sauvetage aéronautique
COSPAS	COSPAS	KOsmicheskaya Sistyema Poiska Avariynych Sudov (KOSPAS) : système de localisation des navires en détresse par satellite (Russie)
COSPAS-SARSAT		Programme international de coopération (USA, Canada, France, Russie) d'aide à la recherche et au
DSC	ASN	Digital Selective Calling Appel Sélectif Numérique
EGC	AGA	Enhanced Group Call Appel de groupe amélioré
EPIRB	RLS	Emergency Position-Indicating Radio Beacon Radiobalise de Localisation des Sinistres
GHz	GHz	Gigahertz
GMDSS	SMDSM	Global Maritime Distress and Safety System Système Mondial de Détresse et de Sécurité en Mer
GOC	CGO	Certificat Général d'Opérateur (SMDSM) ; voir GOC
HF	HF	High Frequency (short waves – 3-30MHz). Haute Fréquence (ondes courtes 3-30 MHz)
Homing	Homing	Heading to a directionnal transmitter Localisation d'un émetteur de radio à ondes directionnelles. Dérivé : faire du « homing » se diriger ver l'émetteur directionnel.
Hz	Hz	Hertz (unité de fréquence), s'utilise généralement en kilo Hertz (kHz)
IMN	NIM	Identification Marine Number Numéro d'identification Maritime (INMARSAT)
IMO	OMI	International Maritime Organization

		Organisation Maritime Internationale
INMARSAT	INMARSAT	INternational MARitime SATellite organization
IOR	IOR	Indian Ocean Region Région Océan Indien (Geosat Inmarsat)
IRCC	CCIR	International Radio Consultative Committee Comité Consultatif International des
ITU	UIT	International Tele-communication Union Union Internationale des Télécommunications
kHz	kHz	Kilohertz = 1000 Hertz
LRC	CSO	Long Range Certificate Certificat Spécial d'Opérateur En voie de disparition ?
MAYDAY	MAYDAY	International Distress Signal Signal international de détresse en radiotéléphonie (prononcer « m'aider »)
MCC	CCM	Mission Control Center Centre de Contrôle de Mission (réseau COSPAS-
MED	MED	Maritime Equipment Directive (Directive européenne pour équipements navires astreints SOLAS. Marquage "roue de gouvernail")
METAREA	METAREA	METEorological AREA ; système mondial de diffusion météo, dans lequel les océans sont divisés en 16
MF	MF	Medium Frequency Moyennes Fréquences (300 kHz-3 MHz)
MHz	MHZ	Megahertz (1.000.000Hz)
MID	MID	Maritime Identification Digit Chiffre d'identification (3 premiers digits du N°MMSI, désignant la nationalité du navire ou de la station côtière)
MMSI	MMSI	Maritime Mobile Service Identity Identité du service mobile maritime (N° unique de 9 digits des navires)
MRCC	CROSS	Maritime Rescue Coordination Center Centre Régional Opérationnel de Surveillance et de
MOB	MOB	Man OverBoard Homme à la Mer (Dérivé : système d'alerte d'un homme à la mer)
MSI	RSM	Maritime Safety Information Renseignements sur la Sécurité Maritime
NAVAREA	NAVAREA	NAVigational AREA ; système mondial de diffusion des avertissements de navigation, dans lequel les océans sont divisés en 16 zones
NAVTEX	NAVTEX	NAVigational TeLEX ; système de télégraphie (IBDE) en MF de transmission des MSI/RSM

NBDP	IDBE	Narrow Band Direct Printing Impression Directe à Bande Etroite (= télégraphie)
OFCOM-UK	ANFR	Office of Communications (UK) Agence Nationale des Fréquences
PAN PAN	PAN PAN	International Urgency Signal Signal international d'urgence en radiotéléphonie (prononcer « panne panne »)
PLB	PLB	Personal Locator Beacon Balise personnelle de localisation
POR	POR	Pacific Ocean Region Région Océan Pacifique (Geosat Inmarsat)
RCC	CCS	Rescue Coordination Centre Centre de coordination du sauvetage
RR	RR	Radio Regulations (from ITU) Règlement des Radiocommunications (de l'UIT)
ROC	CRO	Restricted Operator Certificate (GMDSS) Certificat Restreint d'Opérateur (SMDSM)
R&TTE	R&TTE	Radio equipment & Telecommunications Terminal Directive européenne pour les équipements radio à bord des navires non-SOLAS (marquage "CE")
SafetyNet	SafetyNet	Service de diffusion des MSI/RSM d'Inmarsat
SARSAT	SARSAT	Search And Rescue Satellite-Aided Tracking Système de localisation des navires en détresse par satellite (USA, Canada, France). cf. COSPAS-SARSAT
SART	SART	Search And Rescue radar Transponder (X band) Transpondeur radar de recherche et de sauvetage en
SDR	DTS	Special Drawing Rights Droit de tirage spécial (unité de monnaie en paiement communication radio commutée sur réseau téléphonique) Voir CIAC
SECURITE	SECURITE	International Security Signal Signal international de Sécurité en radiotéléphonie (prononcer « sécurité sécurité »)
SES	STN	Ship Earth station Station Terrienne de navire Réseau Inmarsat
SOLAS	SOLAS	Safety Of Life At Sea Convention pour la sauvegarde de la vie humaine en mer
SRC	SRC	Short Range Certificate Certificat radio pour navigation « semi hauturière »
SRR	SRR	Search and Rescue Region Région de recherche et sauvetage
UHF	UHF	Ultra High fFrequency Ultra Hautes Fréquences (Ondes décimétriques 300

UTC	TUC	Universal Time Co-ordinated Temps universel coordonné (anciennement heure
VHF	VHF	Very High Frequency (Ondes métriques 30-300 MHz)
VHF RC	CRR	VHF Restricted Certificate (n'existe plus en UK, il faut au min. le SRC) Certificat Restreint de Radiotéléphoniste (DSC non autorisé en Be)
	AVURNAV	AVis URgent aux NAVigateurs
	BMR	Bulletin Météorologique Régulier
	BMS	Bulletin Météorologique Spécial